

## Les archives de la Mission de Folklore musical en Basse-Bretagne de 1939

Juillet 1939. Le Musée national des Arts et Traditions populaires dépêche en Basse-Bretagne sa première mission de "folklore musical". Durant six semaines, l'ethnomusicologue Claude Marcel-Dubois et le linguiste François Falc'hun, assistés de la photographe Jeannine Auboyer, vont sillonner le Vannetais et la Comouaille afin d'y enquêter sur la musique, la danse, la langue et la littérature orale. De cette expédition, ils rapporteront 198 enregistrements sonores, 25 minutes de film, 437 photographies et près de 200 textes de chants transcrits et traduits. Autant de documents, jusque-là inédits, que l'on peut retrouver en intégralité dans ce très beau livre-DVD, présentés par Marie-Barbara Le Gonidec, avec le concours de spécialistes tels Yves Defrance et Gilles Goyat.



CTH/Dartum

Livre 21 x 27 cm, 450 pages + DVD Réf. 06205 - 39 €

À paraître en 2010...

## L'enquête Fortoul (1852-1876)

Chansons populaires de Basse-Bretagne

Didier Bécam présente l'ensemble des collectes réalisées dans le cadre de l'enquête Ampère-Fortoul sur les poésies populaires de la France, avec les biographies des enquêteurs, les textes des chansons, les partitions, accompagnés de commentaires et d'un index complet.

Coédition Dartum/CRCB/PUR

## Chants populaires du Vannetais publiés dans La Paroisse Bretonne de Paris (1899-1929)

Présenté par Fañch Postic, un recueil des chansons publiées par l'abbé François Cadic dans La Paroisse Bretonne entre 1899 et 1929, avec textes, traductions, partitions et commentaires originaux. Le CD permet en outre de découvrir quelques-unes de ces chansons, dont nombre du pays vannetais, dans des enregistrements de collecte.

Coédition Dastum/CRCB/PUR

Toujours disponibles dans la collection Dastum Grands interprètes de Bretagne



Vol. 4 Marie-Josèphe Bertrand

Chanteuse du Centre-Bretagne  
CD 22 titres, 73 mn - livret 100 pages

Réf. 10042 - 17 €

## Un nozvezh e Plougraz

Veillée du Trégor

Retrouvez sur ce CD toutes les "stars locales" qui animent les soirées d'hiver lors des veillées de Dastum Bro-Dreger organisées dans les petites communes du Trégor et du Goëlo. Ce CD enregistré à Plougraz entre 2001 et 2008 rassemble dix histoires et quatre chansons en breton interprétées par Jean Goasdoue, Maurice Prigent, l'école de Plougras, Francine Joseph, Marie-Thérèse Guillouzic, Suzanne Le Pérù, Annick Larhantec, Jacques Lamer, Marcel Daniel... *Plijadur 'zo 'barzh me lâr deoc'h !*

Dartum Bro-Dreger

CD 14 plages, 57 mn - livret PDF Réf. DBD222 - 14 €



## Chants populaires de 1854

Pays de Loudéac

En 1854, Joseph Rousselot réalise les premiers collectages de chansons en pays de Loudéac dans le cadre de l'enquête nationale sur les poésies populaires de la France. Le CD fait revivre une vingtaine de ces morceaux (chanson à danser, marche, chanson de noces, chant à filer, chant de Noël...), interprétés par des chanteurs et musiciens du pays (enregistrement avril 2009). Le livret, qui s'appuie sur la thèse de Didier Bécam, propose textes et partitions des 49 chansons collectées lors de cette enquête. Il est illustré de superbes photographies anciennes du pays de Loudéac.

Centre Marc-Le Briar

CD 20 titres, 54 mn - livret 128 pages Réf. MLB042 - 20 €



## Chansons de Brière, de Saint-Nazaire et de la presqu'île guérandaise

Répertoires variés recueillis par Fernand Guériff et Gaston Le Floc'h

Le tome III du *Treasure des chants populaires folkloriques du pays de Guérande* est consacré aux répertoires divers recueillis par Fernand Guériff et Gaston Le Floc'h en pays de Guérande et Brière : chants de métiers, chants de marins, y côtoient, entre autres, chansons religieuses ou chansons marquées par la période napoléonienne. Abondamment illustré, le livre propose la transcription compétente de ces chansons avec leur notation musicale de la main de l'auteur.

Dartum 44 / Parc naturel régional de Brière

Livre 21 x 20 cm, 392 pages Réf. D44055 - 25 €



Vol. 3 Le Père Jean

Sonneur d'accordéon  
des pays de Redon et de la Mée  
Coédition Dartum 44/Dartum

CD 44 titres, 73 mn - livret 96 pages

Réf. 10032 - 17 €

## France - Une anthologie des musiques traditionnelles

Organisée par territoires géographiques, cette anthologie des musiques traditionnelles de France représente dix CD et près de 300 titres, réunissant des enregistrements réalisés depuis 1900 jusqu'à aujourd'hui. Le volume Bretagne (1900-2006) comporte dix-huit titres, en breton et en français. Elaboré par Guillaume Veillet, collecteur et ancien rédacteur de *Trad Magazine*, l'ensemble offre un superbe panorama ethnomusicologique de toutes les cultures qui composent notre pays.

Frémeaux & Associés

Coffret complet : 10 CD - livret 24 pages Réf. DIVS302 - 79,99 €

Volume Bretagne : 1 CD - livret 24 pages Réf. DIVS312 - 19,99 €



## Pa ma ! Ni ma !

Chansons, musique et contes de Haute-Bretagne

À l'intention des enfants, Piképi & Ko a concocté ce disque original à partir de chansons, musiques et formulettes du pays gallo. Empreintes d'un imaginaire évocateur et atemporel proche de la fable ou du conte, portées par des mélodies attrayantes, ces chansons qui convient princesses, grenouilles et autres colporteurs de faralidondaines, suscitent sans détour l'adhésion du jeune public !

GCBPV / La Rimondelle

CD 31 mn, livret à télécharger en ligne Réf. RIMO32 - 15 €



## D'la galètt dè blhe naer

Des galettes de sarrasin

La galette de sarrasin est un mets important pour les habitants de la Haute-Bretagne et ses visiteurs. Dans ce disque, on parle en gallo de la culture du sarrasin, de la fabrication des galettes et de différentes façons de les manger. Les témoignages sont extraits d'enquêtes effectuées dans les quatre départements du pays gallo : 22, 35, 44 et 56. *Du qaozment goueyant ; s'ée oblige d'gouti !* (du parler délicieux, à goûter absolument !)

Chubri - Collection Du galo den lz'oray n°1

CD 67 plages, 73 mn - livret PDF à télécharger en ligne début 2010

Réf. CHU002 - 12 €



## Et d'dans !

Chants à danser du pays de Guérande et de Brière  
Ce CD rassemble dix-huit chansons traditionnelles à danser, issues de collectes en pays guérandais et en Brière, qu'on retrouve ici menées dans la ronde, à capella, par les chanteurs des ateliers chant de l'association Les Veuzous de la Presqu'île.

Les Veuzous de la Presqu'île

CD 18 titres, 70 mn, livret 14 pages Réf. DIVS322 - 15 €

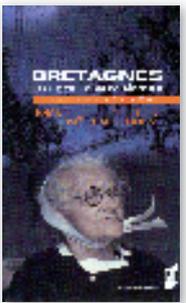


## Bretagnes - Du cœur aux lèvres

Mélanges offerts à Donatien Laurent  
Donatien Laurent est un chercheur internationalement reconnu pour ses travaux sur les chants du Barzaz-Breiz et pour ses contributions à la connaissance de la littérature orale et de la musique bretonnes. Ce volume lui rend hommage en présentant des contributions dans tous les domaines qu'il a abordés, de La Villemarqué aux chants et aux danses, les traditions, les langues et les littératures.

Presses universitaires de Rennes

Livre 14 x 23 cm, 422 pages Réf. DIVL255 - 22 €



## Notage et gavottage

L'autre chant à danser de Haute-Bretagne  
Notage et gavottage désignent une même pratique de chant à danser qui voyait un ou des chanteur(s) improviser une suite ininterrompue d'onomatopées, égayées de courts refrains amusants. Chercheur spécialiste de la danse de tradition populaire en Haute-Bretagne, Marc Clériveret met ici en lumière ces techniques autrefois utilisées en pays gallo et connues aujourd'hui seulement par de trop rares collectes.

Cahier n°3 de l'Atelier à Danse

Livret 15 x 21 cm, 34 pages Réf. DIVL235 - 5 €

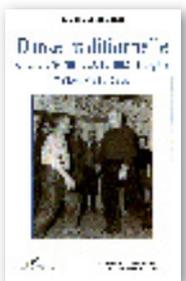


## Danse traditionnelle et anciens milieux ruraux Français : Tradition, Histoire, Société

Fruit d'enquêtes de terrain menées sur un demi-siècle, Jean-Michel Guilcher livre un tour d'horizon de la pratique des danses traditionnelles de l'ancienne société rurale française en même temps qu'une passionnante approche de la danse comme moyen d'expression privilégié au sein de cette société.

L'Harmattan

Livre 15,5 x 24 cm, 318 pages Réf. DIVL245 - 30 €



Toujours disponible

## A veg de veg

Paysage sonore en pays vannetais  
Coffret 2 : vol. 4, 5, 6

Un témoignage vivant et actuel, riche et pluriel, de la culture populaire en pays vannetais.

A-Bouez Penn

3 CD, 54 titres - livret 72 pages Réf. DIVS262 - 21 €